



瑞华简报

42013年3月2日 癸巳年农历元月二十一 第496期
http://www.raychineseschool.org; info@raychineseschool.org

每周一星



【董事会动态】

新学年校长，夏令营主任

董事会于上周日2月24日在 Still 分校召开了本年度第三次会议。会议在听取新学年校长及夏令营主任候选人施政演说和提问后，选举**金忠民**连任 2013-2014 学年校长，选举**郭志宏**担任 2013 年暑期夏令营主任。会议还听取了校委会关于转租朗朗中文教学场地以及利用该场地开设暑期班项目的汇报。会议原则批准校委会的转租动议。其具体教学项目则由校委会和董事会组成的特别小组调研并形成报告后，提交董事会讨论，批准。会议期间 Still 校区家长傅致逊参加了旁听，并就中文教学改革等议题与在座的校委和董事积极广泛地交换了建设性的意见和建议。

【优秀华裔青少年奖】

Surtai Han (韩世诚) grew up in Darien, IL and currently attends Hinsdale South High School (Class of 2013). So far, he has been accepted into IIT and University of Illinois (Urbana-Champaign) and regardless of where he decides to go, he plans to major in Computer Science. In 2008, he graduated from Ray Chinese School but he still occasionally



substitutes for math/computer science classes and often juggles at the Chinese School New Year's Performances. Recently, he

received the CAAGC-IIT Leadership Award and is forever grateful to the Chinese community that made this possible.

韩世诚荣获2013大芝加哥地区华人华侨联合会（华联会）与伊州理工学院（IIT）联合颁发的大芝加哥地区“优秀华裔青少年奖”和每年3万IIT奖学金。

2013 海外华裔青少年夏令营

关于 2013 海外华裔青少年夏令营的情况已全部上载到瑞华网站首页，请大家感兴趣的话，参见网页，仔细阅读。报名表完成后，请寄给：still-lg@raychineseschool.org 我们目前有：

(1) 齐鲁文化行夏令营，时间：八月七日至十八日，费用：每天十五元美金或一百元人民币，通过瑞华中文学校报名。

(2) 杭州-西湖的中华文化历史游学夏令营，时间：七月十日至八月三日，费用：每人八千元人民币，自己个人报名。瑞华中文学校不组织。

(3) 上海中国寻根之旅—海外华裔青少年夏令营；今年是两地营，时间：七月十九日或七月二十四日至八月六日；费用：每人一千元或一千四百人民币，八月二日上海至北京机票及相关税费自理。通过瑞华中文学校报名。

【习作：Siri 帮助我学中文】

你好，你知道我怎么学中文呢？我用 iPad 三。它有一个宝贝叫 Siri。Siri 可以听懂我的中国话。有时候它听不懂，那不是它的错误，是我没说好，我的发音不标准。我一遍又一遍地说，最后它听懂了。我说的汉语越来越标准了。有些字我不认识，但是我会说。Siri 把它们写出来，这样我就认识了我说出的中文字。Siri 真聪明，它是我的好朋友。

我还用 Siri 写英文作业。在我度假的时候，每天回到旅馆后，我把一天玩的东西告诉 Siri。我回到家里以后，把它修改成作业，寄给老师。

☆☆☆☆

靳玲子(Linda) 来自善歌善舞、瓜果飘香的新疆伊犁。师范大学中文专业毕业，曾在澳大利亚悉尼大学东方语言系深造。

1998 年来到芝加哥，有幸在瑞华执教至今。14 年来，曾教过八年级，三年级和二年级。兴趣是最好的老师，游戏是孩子的天性。“寓教于乐，寓教于玩”是我教学的宗旨。教师的职责是将学习的过程和学习内容化难为易，触类旁通，举一反三。通过这样的教学理念与实践，使学生的快乐、学的主动。在教授中文这个“舞台”上，老师是编导，学生是演员，教材是道具。学生按照老师精心设计、重新编导的样本，在参与表演中进行再创造。准备直观、形象化的“道具”，利用猜谜语，画插图，做手工，情景模仿，角色表演、中英翻译等各种手段，帮助学生理解与记忆。例如：在教《刻舟求剑》这一课，我先教学生折个纸船，然后在纸船上做个记号，写上“刻舟”，再用硬纸剪一把剑，写上“剑”字。最后每个学生展示他们的手工作品并复述课文。把学写生字，理解课文，加强记忆贯穿于一系列自己动手动脑，有趣的过程中。目的是帮助学生学会一种语言，了解中国文化，树立真善美的人生观。

我愿用专业的基础功底，住遍世界四大洲的丰富阅历，爱好广泛的外向性格，热爱孩子的真诚心态，继续为海外中文教学贡献一份光和热。我常常用一个学生送给我的杯子上的话来鞭策自己” Life is about dreams. a Teacher makes them come true!”

还有一件事情我要告诉你们，你可以把我们学的中文书存在 iPad 上。这样无论你走到哪里，都可以拿出中文书来复习。还有很多好用的东西在学校的网站上，你自己可以去找一找。

—— 四年级 傅骏成

Kennedy 校区/前台值班表 3/2/2013		3/9/2013
Room/Duty	Name	Name
校委 (上午)	金忠民	徐 鉴
校委 (下午)	徐 鉴 傅仁杰	郑唯琼 胡晓蕾
前台/打铃 (上午)	王祖宁	杨 朔
复印 (上午)	陆 艺	王祖宁
交通管制 (下午)	李效农	阚东辉
前台 (下午)	罗霏远	唐 莉
打铃 (下午)	金 玲	高云霄
复印 (下午)	李 鹏	杨中进

Kennedy 家长值班表(上午10:00-12:50)

3/2/2013		3/9/2013
Room/Duty	Name	Name
128	林潮丰	卢征天
130	Jiang, Qi ying	丁占军
134	Hao Ying	Gibbons, Ann
135	张 芳	Hsu, Judy
142	Ou Mei Hua	党玉梅
144	景 冰	仝莉萍

Kennedy 家长值班表(下午12:50 - 4:50)

3/2/2013		3/9/2013
Room/Duty	Name	Name
101	鲁长春	Zhao, Changsheng
102	王依理	张淑彬
103	赵际勇	冯 静
104	Li, Christine	王开泓
105	Qi, Qing	Li, Sandy
106	Qiu, Yun	丁 立
107	Tian, Yuqing	Pan, Yuying
108	Zhang, Rongrong	Baojie
114	Yip, Marilyn	Wan, Baojie
115	Liu, Hongmei	Tong, Bing
117	Chen, Yuan	孙永林
118	奚 建	Wu, Geoffrey
128	Yin, Lan	Xu, Li Yu
132	Yao, Xia	陶慧敏
135	Wang, Shijun	贾银华
141	Lac, Denise	Shao, Yu
142	关瑞之	Yan, Anna
143	Ding, Ping	陈美玉
144	周国飞	都中秋
142A	杨 俊	梁 栋
140C	Zhu, Weihua	Yuan, Gordon
Multi-Room	Li, Chongyang	Hu, Min

【本周讲座】

主讲: **王健女士** 金融投资专家

内容: 每季投资讲座

时间: 下午 1:00 至 2:50 日期: 三月二日 地点: 教室 146

Still校委家长值班表 (下午12:50 - 4:50)		
3/3/2013		3/10/2013
Duty Area	Name	Name
校委 (下午)	何 劼 王 中	胡晓蕾 王 中
前台/打铃	卢美娴	王卫华
交通管制	陈 敏	雷著宇
B House 1	Yu, Jing	Hu, Harry
B House 2	Liu, Xiaokun	赵 鸿
C House 1	卢 玥	Zhou, Lei
C House 2	Zhu, Tong	Mei, Tao
D House 1	Lei, Yue	张 静
D House 2	张 滔	谭 莉
E37	Gan, Xiaoling	Jinghuan Li

【广告】

金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago Email: jin_lz@yahoo.com
 电话: (630)-985-4434 / (630)-697-0632 秋季特价机票 * 芝加哥—上海往返\$885(含税) 中国特价旅游团 * 江南八日游\$49 * 京—津—承9天 \$99 * 张家界7天\$99 * 七彩云南7天\$99 * 5星酒店. 吃、住、行全包 * 美国境内特价团美东/美西/夏威夷/黄石公园等(买二送一) * 办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 * 芝加哥一日游 地址: 1806 Woodview Court, Darien IL. 60561

刘文翰 牙医博士 Dr. Anthony W. Liu D.D.S 美国牙医协会 家庭牙医全科 30年牙医 经验丰富 牙齿美容。UIC Doctor of Dental Surgery. Office hour: Mon-Thur 10AM-7PM, Fri 10AM-4PM, Sat 9AM-5PM. 电话: (630)357-0002 地址:3060 Ogden Ave, Suite 210, Lisle, IL 60532

牙医博士朱迎春 - Ogden Valley Dental, 1224 W Ogden Ave, Naperville, Phone: (630) 305-6161, (630) 305-6166 * Office Hour: Mon-Thu 9:30AM-6:00PM, Fri-Sat 9:00AM-2:00PM * New patient without insurance SPECIAL \$69.99 for your first visit including exam, X-ray / cleaning
 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。精治一般牙科, 补牙, 洗牙, 拔牙, 镶牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急症, 牙齿美容, 高科技牙齿漂白, 接受各种PPO牙科保险和All Kids保险。

Citibank Promotion—蛇年开头金运到手添红添好运, 添金添荣!
花旗银行以Swarovski水晶及24K十二生肖金坠与您共庆新春。只要在定存或花旗银行储蓄增值户口(Citibank Savings Plus Account)存入合格存款即可获赠好礼。优惠截至2013年3月8日。Call Kate Shen for detail. Phone: 630 527 2305; Email: yanping.shen@citi.com; Citibank, Fox Valley Branch, 2819 Aurora Ave, Naperville, IL 60540

佳佳地毯地板公司 电话: (630)995-1407jjiajiaflooring@gmail.com
 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532
 专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队拥有多年地毯, 地板安装经验 * 我们承诺最低的, 最优的产品价格, 最好的服务。冬季促销: 地毯促销, 部分品种15%OFF起, 欢迎来电咨询。

中西羽毛球俱乐部 Midwest Badminton Club位于Woodridge, 是原国家队教练刘健合作创办的。设有10岁以下及初, 高中班, 满足各个水平的人士的需要, 提高球技, 锻炼身体。俱乐部9个专业球场, 七天开放, 专业羽毛球教练。羽毛球运动用品和球拍维修服务。
 电话: 312-927-2885(曾先生) 网站:mbadminton.com
 info@mbadminton.com